

Talbiet

Ir-rikorreni jitolbu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni – innotifikata bl-ittra tas-16 ta' Ottubru 2017 – li permezz tagħha l-Bord Eżekuttiv tal-Bank Ċentrali Ewropew ċaħad it-talba tar-rikorreni ta' aċċess għad-dokument tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-23 ta' April 2015 intitolat "Responses to questions concerning the interpretation of Art. 14.4 of the Statute of the ESCB and of the ECB";
- tikkundanna lill-konvenut, konformement mal-Artikolu 87(2) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali, għall-ispejjeż, inklużi dawk ta' eventwali intervenjenti.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, ir-rikorreni jinvokaw żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-applikazzjoni żbaljata t-tieni inċiż tal-Artikolu 4(2) tad-Deċiżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Marzu 2004 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Bank Ċentrali Ewropew (ECB/2004/3) ⁽¹⁾
 - Ir-rikorreni jallegaw li pubblikazzjoni tal-opinjoni legali inkwistjoni ma tippregudikax l-assistenza legali tal-konvenut u li hemm interess pubbliku superjuri li jiġġustifika l-pubblikazzjoni tagħha. Barra minn hekk, jirriżulta wkoll nuqqas ta' evalwazzjoni u ta' motivazzjoni.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-applikazzjoni żbaljata tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(3) tad-Deċiżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Marzu 2004 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Bank Ċentrali Ewropew (ECB/2004/33)
 - L-użu intern tal-opinjoni legali inkwistjoni fil-kuntest ta' deliberazzjonijiet u ta' konsultazzjonijiet preliminari fi ħdan il-BĊE, jew intiża għal skambji ta' veduti bejn il-BĊE u l-banek nazzjonali, ma huwiex affettwat minn pubblikazzjoni.

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Marzu 2004 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Bank Ċentrali Ewropew (ECB/2004/3) (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 5, p. 51).

Rikors ipprezentat fil-11 ta' Diċembru 2017 – Scania *et* vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-799/17)

(2018/C 042/56)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorreni: Scania AB (Södertälje, l-Iżvezja), Scania CV AB (Södertälje) u Scania Deutschland GmbH (Koblenz, il-Ġermanja) (rappreżentanti: D. Arts, F. Miotto, C. Pommiès, K. Schillemans, C. Langenius, L. Ulrichs u P. Hammarskiöld, lawyers)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorreni jitolbu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tadotta miżura ta' organizzazzjoni tal-proċedura skont l-Artikolu 88(1) u l-Artikolu 89(3)(d) tar-Regoli tal-Proċedura li titlob lill-Kummissjoni tipproduċi sottomissjonijiet bil-miktub ta' DAF u Iveco għad-dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet;
- tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea tas-27 ta' Settembru 2017 dwar proċedura skont skont l-Artikolu 101 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (AT.39824 – Trakkijiet) (id-deċiżjoni kkontestata);
- sussidjarjament, tannulla parzjalment id-deċiżjoni kkontestata u tnaqqas il-multa imposta fuq ir-rikorreni skont l-Artikolu 261 TFUE u l-Artikolu 31 tar-Regolament Nru 1/2003;
- fi kwalunkwe każ, tissostitwixxi l-evalwazzjoni tal-Kummissjoni b'dik magħmula minnha stess fir-rigward tal-ammont tal-multa u tnaqqas il-multa imposta fuq ir-rikorreni skont l-Artikolu 261 TFUE u l-Artikolu 31 tar-Regolament Nru 1/2003; u

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż skont l-Artikolu 134 tar-Regoli tal-Proċedura.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw disa' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mid-deċiżjoni kkontestata tad-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti kif jirriżultaw mill-Artikolu 48(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, mill-Artikoli 27(1) u 27(2) tar-Regolament Nru 1/2003, mid-dmir tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea sabiex iwettqu investigazzjoni imparzjali, kif jirriżulta mill-Artikolu 41(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u mill-prinċipju ta' prezunzjoni ta' innocenza, kif stabbilit fl-Artikolu 48(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mill-Kummissjoni tal-Artikoli 27(1) u 27(2) tar-Regolament Nru 1/2003 u tal-Artikolu 48(2) tal-Karta, peress li Scania giet miċhuda aċċess għal provi ġodda li setghu potenzjalment jiskaġunawha, provi li jinsabu fir-risposti ta' DAF u ta' Iveco għad-dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq l-allegata applikazzjoni żbaljata mid-deċiżjoni kkontestata tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE peress li kkonstatat li l-iskambju ta' informazzjoni fit-Test & Drive circle jikkostitwixxu ksur.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mid-deċiżjoni kkontestata tal-Artikolu 296 TFUE peress li din tipprovdha raġunament inkonsistenti fir-rigward tal-allegata Prattika miftiehma jew ftehim dwar l-introduzzjoni fis-suq tat-teknoloġiji tal-emmissjonijiet, kif ukoll peress li tapplika b'mod żbaljat l-Artikolu 101 TFUE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE meta tikkonstata li r-rikorrenti kienu daħlu fi Prattika miftiehma jew ftehim dwar il-mument li fih kellhom jintroduċu fis-suq it-teknoloġiji tal-emmissjonijiet.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq l-allegata applikazzjoni żbaljata mid-deċiżjoni kkontestata tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE peress li b'mod żbaljat jikkarakterizzaw l-iskambju ta' informazzjoni fiċ-ċirku Ġermaniż bħala ksur minhabba l-ghan.
6. Is-sitt motiv ibbażat fuq l-allegata applikazzjoni żbaljata mid-deċiżjoni kkontestata tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE peress li, billi ddecidiet il-firxa ġeografika tal-ksur taċ-ċirku Ġermaniż bħala li jikkonċerna ż-ŻEE, hija twettaq żball manifest fl-evalwazzjoni tal-fatti u fil-karakterizzazzjoni legali tagħhom.
7. Is-seba' motiv ibbażat fuq l-allegata applikazzjoni żbaljata mid-deċiżjoni kkontestata tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE peress li, billi ddecidiet li din l-imġieba hija ekwivalenti għal ksur uniku u kontinwu u billi ddetminat li r-rikorrenti huma responsabbli f'dan ir-rigward, hija twettaq żball manifest fl-evalwazzjoni tal-fatti u fil-karakterizzazzjoni legali tagħhom.
8. It-tmien motiv ibbażat fuq l-allegata applikazzjoni żbaljata mid-deċiżjoni kkontestata tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE, kif ukoll tal-Artikolu 25 tar-Regolament Nru 1/2003 peress li timponi multa fir-rigward ta' kondotta li hija preskritta u, fi kwalunkwe każ, peress li ma tiehux inkunsiderazzjoni li din l-imġieba ma kinitx kontinwa.
9. Id-disa' motiv ibbażat fuq l-allegat ksur mid-deċiżjoni kkontestata tal-prinċipju ta' proporzjonalità u tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament fir-rigward tal-livell tal-multa, u l-Qorti Ġenerali għandha, fi kwalunkwe każ, tnaqqas l-ammont tal-multa bl-applikazzjoni tal-Artikolu 261 TFUE u tal-Artikolu 31 tar-Regolament Nru 1/2003.

Rikors ipprezentat fil-11 ta' Dicembru 2017 – Brown Street Holdings vs EUIPO – Enesan (FIGHT LIFE)

(Kawża T-800/17)

(2018/C 042/57)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Brown Street Holdings Ltd (Auckland, in-New Zealand) (rappreżentanti: C. Hufnagel, M. Kleespies, A. Bender u J. Clayton-Chen, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Enesan AG (Zürich, l-Isvizzera)